
ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

1. Strany:

1.1. Advokát, Advokátska kancelária

obchodné meno	Advokátska kancelária Four Legal s. r. o.
sídlo	Trnavská cesta 27/B , 831 04 Bratislava-Nové Mesto
IČO	47 865 873
DIČ	2024139029
IČ DPH	SK 2024139029
bankové spojenie	Tatra banka, a. s.
číslo účtu	2943457195/1100
IBAN	SK7911000000002943457195
SWIFT	TATRSKBX
zápis	obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 100460/B
konajúca prostredníctvom	JUDr. Tomáš Lysina, PhD., advokát/konateľ

(ďalej ako „Advokátska kancelária“)

1.2. Klient

Obec Rovinka	
sídlo	Rovinka 350, 900 41 Rovinka
IČO	00 305 057
DIČ	2020362036
bankové spojenie	Prima banka Slovensko, a.s.
číslo účtu	1802404001/5600
v zastúpení	JUDr. Milan Bombala, starosta obce

(ďalej ako „Klient“)

(Advokátska kancelária a Klient ďalej spoločne aj ako „Strany“ a jednotlivito ako „Strana“)

2. Zmluva:

- 2.1. Strany uzatvárajú podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka v spojení so zákonom č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších právnych predpisov (ďalej ako „Zákon o advokácii“) a vyhláškou MS SR č. 655/2004 Z. z. v znení neskorších právnych predpisov, túto Zmluvu o poskytovaní právnych služieb (ďalej ako „Zmluva“).

3. Predmet Zmluvy:

3.1. Na základe Zmluvy sa:

- 3.1.1. Advokátska kancelária zaväzuje uskutočňovať pre Klienta odplatné právne služby, a to v rozsahu, za podmienok a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve; a
- 3.1.2. Klient sa zaväzuje platiť Advokátskej kancelárii za činnosť uvedenú v bode 3.1.1. Zmluvy odplatu, a to za podmienok, v rozsahu a spôsobom uvedeným v tejto Zmluve.

3.2. Predmetom právnych služieb podľa bodu 3.1.1. Zmluvy je

- 3.2.1 zastupovanie Klienta pred súdmi v sporových a nesporných veciach, orgánmi verejnej správy, exekútormi, orgánmi činnými v trestnom konaní a v styku s právnickými a fyzickými osobami prichádzajúcimi s Klientom do právnych vzťahov;

- 3.2.2 *vykonávanie formálnych právnych úkonov súvisiacich s agendou uvedenou v bode 3.2.1. Zmluvy;*
- 3.2.3 *príprava podkladov, právnych analýz a stanovísk;*
- 3.2.4 *vyhotovovanie listín, dokumentov, zmlúv a jednostranných právnych úkonov;*
- 3.2.5 *poradenská činnosť v oblasti obchodného, správneho, občianskeho, trestného a pracovného práva;*
- 3.2.6 *poskytovanie iných právnych služieb vo veciach súvisiacich s podnikateľskou činnosťou Klienta.*

- 3.3. V prípade, ak sa v priebehu poskytovania právnych služieb podľa tejto Zmluvy ukáže v záujme Klienta ako potrebné rozšíriť predmet poskytovania právnych služieb o ďalšie právne služby, Advokátska kancelária sa zaväzuje na základe písomnej požiadavky Klienta poskytovať právne služby v širšom rozsahu ako je uvedený v bode 3.2. tohto článku, a to v rozsahu písomnej požiadavky Klienta. Strany sa dohodli, že v prípade, ak bude mať Klient záujem o rozšírenie predmetu poskytovania právnych služieb podľa tohto bodu Zmluvy, Advokátska kancelária a Klient začnú spolu rokovať o uzavretí písomného dodatku k tejto Zmluve, ktorým si dohodnú formu a výšku odmeny a prípadné ďalšie súvisiace podmienky poskytovania právnych služieb.
- 3.4. Advokátska kancelária bude uskutočňovať činnosť uvedenú v bode 3.2. tejto Zmluvy výlučne na základe Advokátskou kanceláriou akceptovaných objednávok Klienta; to neplatí v prípade telefonických, e-mailových alebo osobných konzultácií, týkajúcich sa jednoduchej právnej problematiky.
- 3.5. Advokátska kancelária bude poskytovať Klientovi právne služby prostredníctvom advokáta, advokátov spolupracujúcich s Advokátskou kanceláriou, a pri jednotlivých úkonoch aj prostredníctvom svojich zamestnancov – advokátskych koncipientov. Advokátska kancelária je oprávnená použiť na plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy aj externých slovenských alebo zahraničných advokátov, prípadne iné osoby.

4. Práva a povinnosti Strán:

- 4.1. Advokátska kancelária je povinná postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou s odbornou starostlivosťou.
- 4.2. Advokátska kancelária je povinná postupovať pri plnení svojich záväzkov stanovených touto Zmluvou podľa pokynov Klienta a v súlade s jeho záujmami, ktoré sú Advokátskej kancelárii známe alebo jej musia byť známe.
- 4.3. Advokátska kancelária sa môže odchýliť od pokynov Klienta, len ak je to nevyhnutné v záujme Klienta a Advokátska kancelária nemôže včas dostať jeho súhlas.
- 4.4. Advokátska kancelária je povinná oznámiť Klientovi všetky okolnosti, ktoré zistila pri plnení svojich záväzkov stanovených Zmluvou, a ktoré môžu mať vplyv na zmenu pokynov Klienta týkajúcich sa dosiahnutia účelu sledovaného Zmluvou.
- 4.5. Advokátska kancelária nie je viazaná pokynmi Klienta, ktoré sú v rozpore s platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
- 4.6. Advokátska kancelária má právo (nie však povinnosť) nevykonať pokyn Klienta, ak tento podľa názoru Advokátskej kancelárie zásadným spôsobom odporuje záujmom Klienta s tým, že na nevhodnosť takýchto pokynov je Advokátska kancelária povinná Klienta vopred písomne upozorniť.
- 4.7. Advokátska kancelária sa zaväzuje chrániť práva a oprávnené záujmy Klienta a využívať všetky zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu Klienta považuje za užitočné.
- 4.8. Advokátska kancelária je povinná poskytovať Klientovi právne služby podľa tejto Zmluvy vždy na základe vopred stanovenej požiadavky Klienta s tým, že v prípade, ak je zo strany Klienta požadované vytvorenie určitého písomného výstupu, sú Strany povinné dohodnúť si termín odovzdania požadovaného písomného výstupu.
- 4.9. Ak sa Strany nedohodnú inak, Advokátska kancelária je povinná Klienta písomne informovať o úkonoch uskutočnených pri plnení jeho záväzkov stanovených Zmluvou a prípadne zaslať zoznam uskutočnených úkonov len v prípade, ak o to Klient požiada.
- 4.10. Klient sa zaväzuje nevykonať nič, čo by mohlo ohroziť, sťažiť alebo zmariť splnenie záväzkov Advokátskej kancelárie podľa tejto Zmluvy.
- 4.11. Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátskej kancelárii všetku súčinnosť, ktorú od neho možno rozumne požadovať, potrebnú na splnenie povinností Advokátskej kancelárie podľa tejto Zmluvy.
- 4.12. Klient sa zaväzuje poskytnúť Advokátskej kancelárii všetky informácie, podklady, dokumenty, listiny alebo iné písomnosti, ktoré má k dispozícii, potrebné na splnenie povinností Advokátskej kancelárie podľa tejto Zmluvy.
- 4.13. Klient udeľuje Advokátskej kancelárii súhlas na uvádzanie jeho obchodného mena v zozname klientov Advokátskej kancelárie, zverejňovaným vhodnou formou, ako aj medzi referenciami Advokátskej kancelárie.

5. Odmena Advokátskej kancelárie:

- 5.1. Za služby uvedené v bode 3.2. tejto Zmluvy je Klient povinný platiť Advokátskej kancelárii paušálnu odmenu v nasledovnej výške:

vo výške 700,- EUR bez DPH (slovom: sedemsto euro) za jeden (1) mesiac poskytovania právnych služieb,

(ďalej ako „Odmena“)

- 5.2. Advokátskej kancelárii vzniká právo na Odmenu v deň splatnosti faktúry podľa bodu 5.8. tejto Zmluvy.
- 5.3. Advokátska kancelária nebude Klientovi účtovať náklady na administratívnu podporu pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto Zmluvy.
- 5.4. V dohodnutej výške Odmeny nie je zahrnutá DPH, ktorá bude v platnej výške pripočítaná k Odmene.
- 5.5. Klient bude platiť Advokátskej kancelárii Odmenu mesačne, na základe faktúr vystavených Advokátskou kanceláriou. Faktúry budú vystavované na sumu v eurách.
- 5.6. Advokátska kancelária vystaví faktúru spravidla do pätnásteho (15.) dňa kalendárneho mesiaca, nasledujúceho po mesiaci, za ktorý sa Odmena platí.
- 5.7. Faktúry zasielané Klientovi na zaplatenie Odmeny budú obsahovať vyúčtovanie Odmeny so špecifikáciou poskytnutých právnych služieb.
- 5.8. Každá faktúra je splatná do štrnástich (14) dní odo dňa jej doručenia Klientovi.
- 5.9. Všetky platby v prospech Advokátskej kancelárie na základe Zmluvy je Klient povinný vykonávať bezhotovostne na účet Advokátskej kancelárie, uvedený v bode 1.1. Zmluvy alebo na účet uvedený na faktúre. Ak je na faktúre uvedený iný účet než v Zmluve, prednosť má účet uvedený na faktúre. Akákoľvek platba sa považuje za uhradenú až pripísaním celej takejto platby na účet Advokátskej kancelárie.
- 5.10. V prípadoch, ak dôjde zo strany Klienta k oprávnenému vráteniu faktúr, bude lehota splatnosti všetkých faktúr, ktoré budú vystavené namiesto pôvodných faktúr Klientom oprávnene vrátených, štrnásť (14) dní odo dňa vystavenia nových faktúr.
- 5.11. Strany sa dohodli a súhlasia, že Klient je povinný uhradiť Advokátskej kancelárii hotové výdavky a náklady preukázateľne vynaložené Advokátskou kanceláriou v súvislosti s poskytovaním právnych služieb Klientovi podľa tejto Zmluvy, a to najmä (nie však výlučne):

5.11.1. súdne, správne a notárske poplatky;

5.11.2. výdavky za znalecké posudky;

5.11.3. odmeny exekútorom;

5.11.4. preklady,

5.11.5. ubytovacie služby mimo sídla Advokátskej kancelárie, použitie motorového vozidla mimo mesta sídla Advokátskej kancelárie a pod.

(ďalej ako „Hotové výdavky“).

- 5.12. Strany sa dohodli, že v prípade, ak bude Klientovi zastúpenému Advokátskou kanceláriou v konaní pred akýmkoľvek súdom priznaná náhrada trov právneho zastúpenia, patrí táto náhrada trov právneho zastúpenia Advokátskej kancelárii v plnej výške. Strany sa dohodli, že Advokátska kancelária je oprávnená za účelom vymozenia takto priznanej náhrady trov právneho zastúpenia podať vo vlastnom mene a na vlastný účet návrh na ich vymozenie v exekučnom konaní a ďalej vo vlastnom mene a na vlastný účet v exekučnom konaní ako oprávnený pokračovať. Klient Advokátsku kanceláriu na úkony uvedené v predchádzajúcej vete vyslovene splnomocňuje a v prípade potreby sa zaväzuje udeliť Advokátskej kancelárii na tento účel ďalšie osobitné plnomocenstvo.

6. Plné moci:

- 6.1. Klient sa zaväzuje na výzvu Advokátskej kancelárie tejto udeliť osobitné písomné plnomocenstvá potrebné pre plnenie jej povinností podľa tejto Zmluvy, a to vo forme a s obsahom určeným Advokátskou kanceláriou.
- 6.2. Klient sa pre prípady, kedy všeobecne záväzné právne predpisy neprípúšťajú výkon advokácie v mene právnickej osoby, zaväzuje na výzvu Advokátskej kancelárie udeliť konateľovi/konateľom Advokátskej

kancelárie určených Advokátskou kanceláriou osobitné písomné plnomocenstvá potrebné pre plnenie povinností Advokátskej kancelárie podľa tejto Zmluvy, a to vo forme a s obsahom určeným Advokátskou kanceláriou. Takto splnomocnený konateľ bude v zmysle § 15 ods. 2 zákona o advokácii zastupovať Klienta vo svojom mene a na účet Advokátskej kancelárie.

- 6.3. Advokátska kancelária, ako aj konateľ splnomocnený podľa bodu 6.2. tejto Zmluvy sú oprávnení ďalej poveriť ďalších advokátov alebo advokátskych koncipientov na uskutočnenie činností, na ktoré boli Klientom splnomocnení a za tým účelom im vystaviť substitučnú plnú moc.

7. Zodpovednosť za škodu:

- 7.1. Advokátska kancelária zodpovedá Klientovi za škodu, ktorú mu spôsobí v súvislosti s poskytovaním právnych služieb podľa tejto Zmluvy.
- 7.2. Advokátska kancelária sa zbaví zodpovednosti za škodu podľa bodu 7.1. Zmluvy, ak preukáže, že škode nemohla zabrániť ani pri vynaložení všetkého úsilia, ktoré od nej možno žiadať.
- 7.3. Strany sa dohodli na limitácii celkovej náhrady škody, ktorú je poškodená zmluvná strana oprávnená požadovať od druhej zmluvnej strany na maximálnu výšku 1.500.000,- EUR po celú dobu platnosti a účinnosti Zmluvy.

8. Doba trvania Zmluvy:

- 8.1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v trvaní do 31.03.2017.
- 8.2. Túto Zmluvu je každá Strana oprávnená vypovedať. Výpovedná doba je v prípade výpovede danej ktoroukoľvek Stranou doručenej druhej Strane tri (3) mesiace. Výpovedná doba začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po kalendárnom mesiaci v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej Strane.

9. Povinnosť mlčanlivosti:

- 9.1 Advokátska kancelária je povinná, a to aj po skončení platnosti tejto Zmluvy, zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedela pri poskytovaní právnych služieb podľa tejto Zmluvy.
- 9.2 Advokátska kancelária je povinná zachovávať mlčanlivosť aj v prípade, ak ju Klient pozbaví tejto povinnosti, ak usúdi, že pozbavenie povinnosti zachovávať mlčanlivosť je v neprospech Klienta.
- 9.3 Advokátska kancelária nie je povinná zachovávať mlčanlivosť voči osobe, ktorú poveruje vykonaním jednotlivých úkonov právnych služieb, ak je táto osoba sama povinná zachovávať mlčanlivosť podľa osobitných predpisov alebo podľa zmluvy uzavretej medzi Advokátskou kanceláriou a touto osobou.
- 9.4 Advokátska kancelária nie je povinná zachovávať mlčanlivosť v konaní pred súdom alebo iným orgánom, ak predmetom konania je spor medzi ňou a Klientom alebo jeho právnym nástupcom.
- 9.5 Ustanovenia bodu 9.1. Zmluvy sa nevzťahujú na informácie, ktoré:
- 9.5.1 sú alebo sa stali verejnosti známe bez akéhokoľvek porušenia záväzkov alebo pomoci Advokátskej kancelárie;
 - 9.5.2 boli Advokátskej kancelárii známe ešte pred začatím zmluvných rokovaní alebo jej boli poskytnuté tretou stranou ako informácie, ktoré nie sú dôverné, pričom táto tretia strana neporušila vlastnú povinnosť mlčanlivosti;
 - 9.5.3 sú náležite sprístupnené na základe zákonnej povinnosti prekaziť spáchanie trestného činu.

10. Požiadavka písomnej formy:

- 10.1. Všetky právne úkony smerujúce k zmene alebo zrušeniu Zmluvy vyžadujú pre svoju platnosť písomnú formu, okrem prípadov, ak je v Zmluve výslovne uvedené inak.

11. Oznámenia:

- 11.1. Strany sa dohodli a súhlasia, že pre účely komunikácie s Advokátskou kanceláriou, podávania objednávok, správ, pokynov, informácií, podkladov alebo odporúčaní v rámci plnenia záväzkov Advokátskou kanceláriou sú okrem štatutárnych orgánov Advokátskej kancelárie oprávnení zástupcovia:

11.1.1. advokátski koncipienti, ktorí sú zamestnancami Advokátskej kancelárie, poverení úplným alebo čiastočným plnením konkrétnej Objednávky.

11.1.2. spolupracujúci advokáti Advokátskej kancelárie.

- 11.2. Strany sa dohodli a súhlasia, že pre účely komunikácie s Klientom, podávania Objednávok, správ, pokynov, informácií, podkladov alebo odporúčaní v rámci plnenia záväzkov Klienta, sú zo strany Klienta určení títo oprávnení zástupcovia:

11.2.1. JUDr. Milan Bombala, starosta Obce Rovinka, alebo

11.2.2. poverení pracovníci Klienta.

- 11.3. Akékoľvek písomné oznámenie, pokyn, požiadavka alebo súhlas, ktorý sa bude vyžadovať alebo ktorý bude povolený na základe Zmluvy, sa bude pokladať za doručené alebo vykonané, ak bolo osobne doručené poverenému zástupcovi tej zmluvnej strany, ktorej je určené, alebo ak bolo poslané doporučeným listom, alebo prostredníctvom faxu, alebo prostredníctvom elektronickej pošty na služobné adresy, resp. tel./ fax. oprávnených zástupcov Klienta a Advokáta.

12. Rozhodné právo a riešenie sporov:

- 12.1 Práva a povinnosti Strán touto Zmluvou bližšie neupravené sa riadia platným právnym poriadkom Slovenskej republiky, predovšetkým príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka v platnom znení, zákona o advokácii v platnom znení a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky.

13. Záverečné ustanovenia:

- 13.1. Ak by niektoré ustanovenia Zmluvy mali byť neplatnými už v čase jej uzavretia, alebo ak sa stanú neplatnými neskôr po uzavretí Zmluvy, nie je tým dotknutá platnosť ostatných ustanovení Zmluvy. Namiesto neplatných ustanovení Zmluvy sa použijú ustanovenia Obchodného zákonníka a ostatných platných právnych predpisov Slovenskej republiky, ktoré sú svojim obsahom a účelom najbližšie obsahu a účelu Zmluvy.
- 13.2. Táto Zmluva je vyhotovená v dvoch (2) vyhotoveniach, z ktorých každá Strana obdrží po jednom (1) vyhotovení.
- 13.3. Zmluva nadobúda platnosť okamihom jej podpisu zo strany oprávnených zástupcov Strán a účinnosť v deň nasledujúci po jej zverejnení v zmysle ustanovení § 47a Občianskeho zákonníka.

[NASLEDUJE PODPISOVÁ STRANA]

[PODPISOVÁ STRANA]

Strany si Zmluvu prečítali, všetky jej ustanovenia sú im jasné a zrozumiteľné, pričom vyjadrujú ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy:

V Bratislave, dňa 01 APR. 2015

V Rovinke, dňa 01 APR. 2015

Advokátska kancelária:

Klient:

.....
Advokátska kancelária Four Legal s. r. o.

JUDr. Tomáš Lysina, PhD.
advokát, konateľ

.....
Obec Rovinka
JUDr. Milan Bombala
Starosta Obce Rovinka

